

<p>Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen</p> <p>Collectieve arbeidsovereenkomst van 10 november 2017 tot wijziging van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2011 betreffende de toekenning van een 13^e maand.</p>	<p>Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances</p> <p>Convention collective de travail du 10 novembre 2017 modifiant la convention collective de travail du 7 décembre 2011 relative à l'attribution d'un 13^e mois.</p>
<p>HOOFDSTUK I. Toepassingsgebied</p> <p>Artikel 1</p> <p>Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en werknemers die ressorteren onder het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen.</p> <p>HOOFDSTUK II.</p> <p><i>Verruiming van de mogelijkheid om de 13e maand om te zetten in een gelijkwaardig voordeel via een bedrijfs-cao.</i></p> <p>Artikel 2</p> <p>Artikel 3 van de huidige collectieve arbeidsovereenkomst vervangt artikel 3 van de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2011 aangaande de toekenning van een 13^e maand (registratienummer 108125/co/307).</p> <p>Artikel 3</p> <p>Een gelijkwaardig voordeel kan de 13^e maand vervangen mits het sluiten van een collectieve arbeidsovereenkomst dienaangaande op bedrijfsniveau vóór 30 november van het jaar voorafgaand aan het jaar waarin de premie, dat onderwerp uitmaakt van de omzetting, uitbetaald wordt en dit volgens volgende modaliteiten:</p>	<p>CHAPITRE Ier. Champ d'application</p> <p>Article 1er.</p> <p>La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs et travailleurs ressortissant à la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurances.</p> <p>CHAPITRE II.</p> <p><i>Élargissement de la possibilité de convertir le 13^e mois en un avantage équivalent par le biais d'une CCT d'entreprise.</i></p> <p>Article 2</p> <p>L'article 3 de la présente Convention collective de travail remplace l'article 3 de la Convention collective de travail du 7 décembre 2011 relative à l'attribution d'un 13^e mois (N° enregistrement 108125/co/307).</p> <p>Article 3</p> <p>Un avantage équivalent peut remplacer le 13^e mois lorsqu'une Convention collective de travail d'entreprise a été conclu à ce sujet avant le 30 novembre de l'année précédant l'année de paiement de la prime de fin d'année visée par la conversion et selon les modalités suivantes :</p>

- **In ondernemingen met meer dan 25 werknemers** moet de omzetting van de 13^e maand gebeuren per collectieve arbeidsovereenkomst gesloten door de representatieve werknemersorganisaties die de meerderheid van de effectieve mandaten binnen de overlegorganen van het bedrijf vertegenwoordigen.
- **In ondernemingen met minder dan 25 werknemers** moet de omzetting van de 13^e maand gebeuren per collectieve arbeidsovereenkomst gesloten door een bestendig secretaris van één van de representatieve werknemersorganisaties en deze moet neergelegd worden bij het paritair comité vóór 30 november van het jaar voorafgaand aan het jaar van de betaling van de eindejaarspremie:

De collectieve arbeidsovereenkomst die wordt gesloten op bedrijfsniveau moet altijd de mogelijkheid bevatten voor de werknemer om de betaling van de 13^e maand te behouden zoals voorzien door de collectieve arbeidsovereenkomst van 7 december 2011 betreffende de toekenning van een 13^e maand (registratienummer 108125/co/307).

In afwijking van het eerste lid en enkel voor de eindejaarspremie voor het jaar 2018, moet de collectieve arbeidsovereenkomst zoals bedoeld in het eerste en tweede lid, gesloten zijn ten laatste op 31 maart 2018.

Artikel 4

De bedrijfsakkoorden of bedrijfscao's aangaande de omzetting van de 13^e maand in een gelijkwaardig voordeel gesloten vóór 29/06/2011 blijven van toepassing.

- **Dans les entreprises de plus de 25 travailleurs**, la conversion du 13^e mois en un avantage équivalent doit se faire par le biais d'une Convention collective de travail conclue par les organisations représentatives du personnel réunissant la majorité des mandats effectifs au sein des organes de concertation de l'entreprise.
- **Dans les entreprises de moins de 25 travailleurs**, la conversion du 13^e mois en un avantage équivalent doit se faire par le biais d'une Convention collective de travail conclue avec un secrétaire permanent d'une des organisations représentative des travailleurs et doit être déposée en Commission paritaire avant le 30 novembre de l'année précédant l'année de paiement de la prime de fin d'année.

La Convention collective de travail conclue au niveau des entreprises doit toujours prévoir la possibilité pour le travailleur d'opter pour le maintien du paiement du 13^{ème} mois tel que prévu par la Convention collective de travail du 7 décembre 2011 relative à l'attribution d'un 13^e mois (N° enregistrement 108125/co/307).

En dérogation au premier alinéa et seulement pour la prime de fin d'année 2018, la convention collective de travail comme visée à l'alinéa 1 en 2, doit être conclue au plus tard le 31 mars 2018.

Article 4

Les accords d'entreprise ou convention collective de travail d'entreprise concernant la conversion du 13^{ème} mois en un avantage équivalent conclus avant le 29/06/2011 restent d'application.

HOOFDSTUK III. Eindbepalingen

Artikel 5

Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 10 november 2017 en wordt voor een onbepaalde duur gesloten.

Elke ondertekenende partij kan deze collectieve arbeidsovereenkomst opzeggen mits een aanzegging van zes maanden. De aanzegging wordt per aangetekende brief gericht aan de voorzitter van het Paritair Comité voor de makelarij en verzekeringsagentschappen.

CHAPITRE III. Dispositions finales

Article 5

La présente convention collective de travail produit ses effets le 10 novembre 2017 et est conclue pour une durée indéterminée.

Chaque partie signataire peut dénoncer la présente convention collective de travail moyennant un préavis de six mois. Le préavis est adressé, par lettre recommandée, au président de la Commission paritaire pour les entreprises de courtage et agences d'assurance.